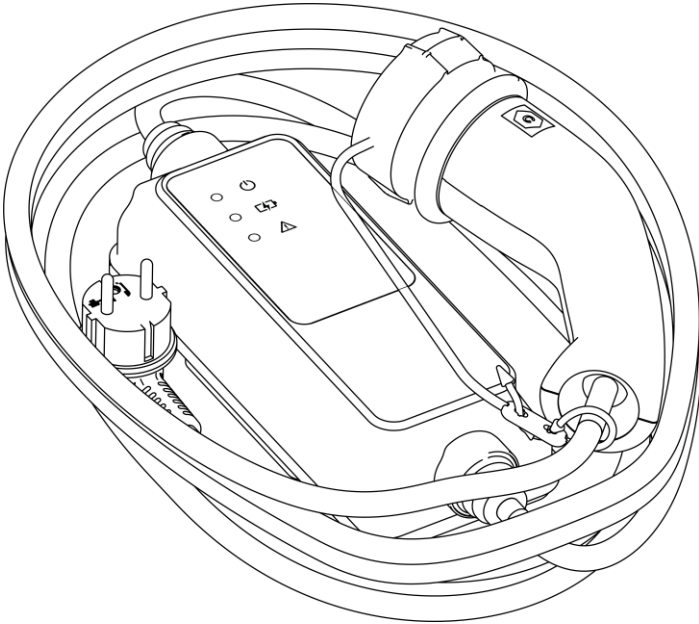


• APTIV •

شاحن السيارة الكهربائية IC-CPD (جهاز التحكم والحماية داخل الكابل)



دليل المستخدم

IC-CPD للاستخدام الدولي

محتوى

2	محتوى
3	الاختصارات
3	معلومات عامة
4	مكونات شاحن IC-CPD
5	التحذيرات والرموز والصور التوضيحية المستخدمة في هذا الدليل
6	تعليمات السلامة
10	الجزء 1: الغرض
12	الجزء 2: فوائد ومزايا المستخدم
13	الجزء 3: مقبس شحن السيارة وموصل السيارة المقابل
13	الجزء 4: أسلاك الطاقة المتاحة للمنافذ الكهربائية المنزلية
15	الجزء 5: الشاشة الأمامية لوحدة التحكم ICCB
16	الجزء 6: كيفية استخدام كابل الشحن
17	الجزء 7: استكشاف الأخطاء وإصلاحها وإعادة التشغيل اليدوي
18	الجزء 8: دليل مؤشر LED لوحدة التحكم
19	الجزء 9: الخصائص التقنية العامة
20	الجزء 10: الصيانة والعناية
20	الجزء 11: تغييرات المنتج
20	الجزء 12: التلخيص
21	الجزء 13: الضمان
21	الجزء 14: الصيانة

توضيح	تخفيض
التيار المتردد	AC
فوق مستوى سطح البحر	AMSL
سيارة تعمل بالطاقة الكهربائية	BEV
اللجنة الدولية لتنظيم اعتماد المعدات الكهربائية	CEE
معدات تزويد الطاقة للسيارات الكهربائية	EVSE
وحدة التحكم المدمجة في الكابل = صندوق الوظائف	ICCB
جهاز التحكم والحماية داخل الكابل	IC-CPD
اللجنة الكهروتقنية الدولية	IEC
الحماية من اختراق المواد	IP
مصدر ضوء LED (مؤشر)	LED
حيادي	N
مرحلة	P
التأريض الوقائي	PE
سيارة كهربائية هجينة قابلة للشحن	PHEV

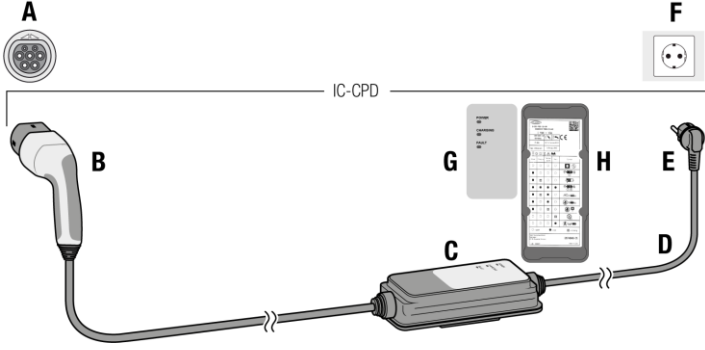
معلومات عامة

لقد تم تجميع دليل التشغيل هذا بناءً على معلومات المنتج الحالية في وقت النشر. تحتفظ APTIV بالحق في إجراء تغييرات على الجهاز دون إشعار مسبق. قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات على الجهاز إلى إبطال الضمان ما لم يتم إجراؤها بواسطة منشأة إصلاح معتمدة.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول استخدام هذا الجهاز، فيرجى الاتصال بممثل الخدمة الخاص بك. يمكنك العثور على معلومات حول المنظمة التي تخدم العملاء في منطقتك في دليل مالك سيارتك.

مكونات شاحن IC-CPD

تظهر المكونات الفردية للنظام في الرسوم التوضيحية أدناه



(EVSE) المكونات المختلفة لنظام شحن المركبات الكهربائية

المكونات:

- A: مقبس شحن السيارة
- B: موصل السيارة
- C: جهاز التحكم (ICCB)
- D: كابل الطاقة المتردد
- E: مقبس طاقة التيار المتردد
- F: مقبس الحائط
- G: لوحة أمامية بها 3 مصابيح LED
- H: اللوحة الخلفية

يرجى ملاحظة: لا يظهر الغطاء الواقي المرفق مع موصل السيارة في الرسوم التوضيحية أعلاه. يحتوي موصل السيارة من النوع 1 على زر قفل ولكنه لا يحتوي على غطاء حماية.

التحذيرات والرموز والصور التوضيحية المستخدمة في هذا الدليل

قبل شحن سيارتك الكهربائية، اقرأ واتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل ودليل شحن السيارة بعناية.

يمكن العثور على الرموز التالية في دليل التشغيل أو على الملصقات المرفقة

بشاحن IC-CPD:

	تحذير: يشير إلى خطر محتمل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى نشوب حريق أو الوفاة أو إصابة خطيرة..
	تحذير: يشير إلى حالة خطيرة. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة طفيفة أو خطيرة..
	يرجى ملاحظة: يلفت الانتباه إلى الوضع. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف المكونات

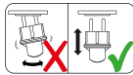
الجدول 1: معلومات السلامة

تعليمات السلامة

يشرح هذا الفصل معنى جميع الصور التوضيحية الموجودة على IC-CPD ويقدم نصائح السلامة للمستخدم عند العمل بالجهاز، انظر الجدول 2

	يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية: قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى خطر نشوب حريق وقد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.
	لا ينبغي للأشخاص الذين ليسوا على دراية بجهاز IC-CPD أو لم يقرأوا تعليمات التشغيل استخدام شاحن IC-CPD 
	• لا تلمس نقاط اتصال مقبس شحن السيارة وشاحن IC-CPD • لا تقم بإجراء أي تعديلات أو إصلاحات على المكونات الكهربائية. • لا تقم بإزالة الغطاء أو فتح العلبة. لا يحتوي الجهاز على أي أجزاء قابلة للصيانة بواسطة المستخدم. يجب أن يتم تنفيذ كافة أعمال الصيانة للوحدة بواسطة أفراد مؤهلين فقط (راجع معلومات الصيانة على الصفحة 18). 
	لا تستخدم شاحن IC-CPD إذا كان الجهاز تالفاً أو متسخاً. قبل الاستخدام، افحص الكابل والموصل بحثاً عن أي تلف أو تلوث. 
	يوصى بشدة أن يقوم فني مؤهل بفحص مخرج التيار المتردد قبل استخدام IC-CPD قد تتسبب المقابس المثبتة بشكل غير صحيح في حدوث صدمة كهربائية أو حريق عند شحن البطارية ذات الجهد العالي من خلال منفذ شحن السيارة.
	يجب أن يكون المقبس مزوداً بقاطع دائرة مقاومة التيار (RCCB): 
	يجب تشغيل شاحن IC-CPD فقط في شبكة مؤرضة بشكل صحيح. يجب أن يكون منفذ الطاقة للشحن متصلاً بدائرة محمية تتوافق مع القوانين والمعايير المحلية. 

لا تستخدم أسلاك التمديد، أو بكرات الكابلات أو المنافذ المتعددة أو محولات (السفر) أو الموقتات وما إلى ذلك	
لتجنب التعثر، تأكد من توجيه الكابلات بشكل صحيح على طولها بالكامل	
قم بتنظيف شاحن IC-CPD فقط بعد فصل وحدة التحكم تمامًا عن مصدر الطاقة والمركبة. استخدم قطعة قماش جافة لهذه العملية.	
يجب أن يبقى شاحن IC-CPD بعيدًا عن متناول الأشخاص ذوي الإعاقة والأطفال غير القادرين على تقييم المخاطر المرتبطة بالتعامل مع الجهاز.	
لا يجوز للأشخاص غير المصرح لهم (مثل الأطفال الذين يلعبون) الوصول إلى شاحن IC-CPD مباشرة أثناء عملية الشحن	
لا تستخدم منفذًا تالفًا أو متهالكًا. يجب إدخال قابس الطاقة بشكل آمن في المنفذ وفقًا لجميع القوانين واللوائح المحلية. قد يؤدي استخدام شاحن IC-CPD أثناء توصيله بمأخذ كهربائي مهترئ أو تالف إلى إصابة خطيرة أو نشوب حريق.	
لا تقم بإتلاف كابل شحن التيار المتردد باستخدام أشياء حادة.	
لا تستخدم كابل الشحن أو تتركه في ظروف يكون فيها المقبس والقابس عرضة للضغط (على سبيل المثال، عندما يكون جهاز مقاطعة دائرة الشحن CCID (Charging Circuit Interrupting Device) معلقًا في الهواء وليس على اتصال بالأرض).	
إذا لم يتم استخدام كابل شحن التيار المتردد لفترة طويلة، فافصله عن مأخذ الطاقة. قد يؤدي تراكم الغبار على القابس أو المقبس إلى ارتفاع درجة الحرارة، مما قد يؤدي في الحالات القصوى إلى نشوب حريق. قم بتخزين الكابل في مكان جاف وخالي من الرطوبة.	
	يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إصابة طفيفة أو خطيرة
لا تعرض المقابس والمقابس وشاحن IC-CPD للرطوبة أو الماء أو الثلج أو الجليد أو السوائل الأخرى. لا تغمره في الماء أبدًا. المباشرة الماء نفثات أو لرداذ تعريضه أو الطلق الهواء في بتخزينه تقم لا.	

	أثناء التشغيل العادي، قد يصبح مقبس أو قابس IC-CPD ساخناً. إذا أصبح المنفذ أو القابس ساخناً بشكل مفرط أو ساخناً بشكل غير عادي أثناء الشحن، فافصل IC-CPD على الفور واستبدل المنفذ بواسطة كهربائي مؤهل قبل إعادة الشحن. 
	لا تفصل قابس الطاقة أو موصل السيارة أثناء الشحن. 
	تأكد من إدخال قابس الطاقة بشكل صحيح وكامل في المقبس. لا تقم بإدخال القابس بزاوية 
	يجب استخدام هذا IC-CPD فقط لشحن المركبات الكهربائية المجهزة بمقبس شحن. لتحديد ما إذا كانت سيارتك مجهزة بمنفذ شحن، راجع دليل مالك سيارتك.
	لا ينبغي للأشخاص الذين هم تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية استخدام شاحن IC-CPD
	لا تطبق جهداً زائداً على شاحن IC-CPD لمعرفة جهد المخرج الصحيح لجهازك، راجع المواصفات الموجودة على اللوحة الخلفية.
	لا تستخدم IC-CPD في الأجواء المتفجرة.
	عند توصيل موصل الشحن، لا تستخدم قوة مفرطة أو تلوي الموصل. بالإضافة إلى ذلك، لا تتكئ على الموصل أو تعلق أي أشياء عليه.
	تجنب الوقوف على كابل شحن التيار المتردد أو التعثر به.
	احتياطات عند انخفاض درجات الحرارة: في درجات الحرارة المنخفضة، قد يصبح كابل شحن التيار المتردد وكابل القابس صلباً. لذلك، لا تستخدم القوة المفرطة عند استخدامها. قد يؤدي استخدام القوة المفرطة على كابل الشحن المتردد والمقبس إلى حدوث تلف.
	خاص بشكل الانتباه يرجى نظام مكونات تلف إلى التعليمات هذه اتباع عدم يؤدي قد :التالية التعليمات إلى الشحن.

لا تستخدم معدات شحن IC-CPD مع الأسلاك الملفوفة.	
لا تقم بثني كابل الشحن	
لا تقم بلف كابل الشحن أو سلك الطاقة حول وحدة التحكم أو منفذ الشحن.	
لا تعرض الجهاز لضغط ميكانيكي غير طبيعي.	 Handle with care
لا تستخدم شاحن IC-CPD خارج نطاق درجة الحرارة المحيطة المسموح بها. • درجة حرارة التشغيل: من -30 درجة مئوية إلى +55 درجة مئوية • درجة حرارة التخزين: من -40 درجة مئوية إلى +85 درجة مئوية	 +55 °C max. -30 °C
حماية من أشعة الشمس المباشرة ودرجات الحرارة المرتفعة.	
لا تقم بتشغيل أي مكون من مكونات IC-CPD	
لا تسحب IC-CPD على أي سطح.	
هذا الجهاز مخصص فقط لشحن المركبات التي لا تحتاج إلى تهوية أثناء الشحن.	
لا تقم بتوصيل موصلات السيارة ومنافذ الشحن غير المتوافقة.	
لا تقم بإدخال أي أشياء في منفذ شحن السيارة أو شاحن IC-CPD	
أثناء العواصف الرعدية، افصل شاحن IC-CPD من مأخذ الطاقة.	
اتبع احتياطات السلامة الواردة في تعليمات التثبيت وفي دليل تشغيل السيارة.	

الجدول 2: التحذيرات والرموز والصور التوضيحية المستخدمة.

الجزء 1: الغرض

يُتيح لك هذا الشاحن شحن المركبات الكهربائية التي تعمل بالبطارية (BEV) أو المركبات الكهربائية الهجينة القابلة للشحن (PHEV) دون الحاجة إلى معدات إضافية. يعني نظام الاتصال المريح أن موصل السيارة يناسب مباشرة مقيس شحن السيارة والنظام الكهربائي الموجود. يتكون جهاز IC-CPD من المكونات الرئيسية الثلاثة التالية:

1. سلك طاقة التيار المتردد (يختلف نوع القابس حسب المنطقة، راجع الصفحتين 3 و 10)
 2. ICCB (انظر الصفحتين 3 و 10)
 3. موصل السيارة (انظر الصفحتين 3 و 10)
- تم تصميم هذا الجهاز لتلبية معايير الصناعة الحالية ويجب استخدامه فقط في السيارة التي تم تزويده بها

قيود بحسب دول:

يُحظر استخدام جهاز IC-CPD في بلدان أخرى غير البلدان المخصصة له. وترد البلدان المقابلة لكل متغير من متغيرات IC-CPD في الجدول أدناه.

موصل الشبكة	التيار الاسمي In	أرقام الأجزاء	بلد المقصد	خيار
CEE 16/3 صناعي	10A	24060165	البحرين، إسرائيل، الأردن، الكويت، لبنان، قطر، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة	1
نوع L CEI 2350	10A	24060170	تشيلي، إيطاليا، أوروغواي	2
نوع B JIS-C 8303	15A	24060172	اليابان	3
نوع B NEMA 5-15	10A	24060162	كولومبيا، الإكوادور، بيرو	4
نوع E/F CEE 7/7	10A	24060164	جميع دول الاتحاد الأوروبي باستثناء الدول أدناه	5
نوع J SN 441011	8A	24060168	سويسرا	6
نوع E/F CEE 7/7	8A	24060166	فرنسا، فنلندا	7
نوع G BS 1363	10A	24060161	المملكة المتحدة، أيرلندا	8
نوع I AS 3112	8A	24060167	أستراليا، نيوزيلندا	9
نوع I IRAM 2073	8A	24060175	الأرجنتين	10
نوع N NBR 14136	8A	24060160	البرازيل	11
نوع K AFSNIT 107-2-D1	6A	24060169	الدنمارك	12

توجد معلومات رقم القطعة على الجزء الخلفي من IC-CPD إذا لم تكن متأكدًا من البلد الذي سيتم استخدام جهازك فيه، فيرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء المحلي للحصول على المساعدة.

الجزء 2: فوائد ومزايا المستخدم

يوفر شاحن IC-CPD اتصالاً أرضياً قياسياً بمنافذ منزلية من 100 فولت إلى 240 فولت 60/50 هرتز (حسب طراز الطراز) وتيار شحن من 6 أمبير إلى 16 أمبير كما هو موضح على اللوحة الخلفية لوحدة التحكم في الشاحن

:ICCB

- إعادة الإغلاق
 - يسمح لك باستئناف عملية الشحن بعد حدوث أخطاء معينة بعد 300 ثانية
 - التحكم في درجة الحرارة
- التحكم في درجة الحرارة
 - يقوم جهاز التحكم ICCB بمراقبة درجة الحرارة داخل الوحدة ويمنع ارتفاع درجة الحرارة في ظل ظروف معينة
- فئة الحماية: IP67
- وضع السكون ووضع الاستيقاظ
 - سينتقل ICCB إلى وضع السكون إذا لم يتم توصيل الموصل بمقبس السيارة لمدة 5 دقائق.
 - يتم تنشيط ICCB تلقائياً بعد توصيل الموصل بمقبس السيارة.
- التحكم في التأريض
 - يقوم جهاز التحكم ICCB بقياس مقاومة الموصل الوافي ويوقف الشحن إذا كانت القيمة المقاسة مرتفعة للغاية.
- جهاز كشف التيار المتبقي
 - يكتشف التيارات المتداخلة ويقاطع عملية الشحن.
 - اختبار تلقائي يزيل الحاجة إلى الفحص الشهري بعد تشغيل الطاقة وقبل كل دورة شحن.

موصل السيارة:

- عند فصل مقبس شحن السيارة ومقبس التيار الكهربائي بشكل صحيح، يتم حماية جميع الواجهات والمحطات الطرفية بشكل كامل من التلامس.
- يوفر الغطاء الوافي تصنيف حماية (IP55 النوع 2 فقط).

كابل شبكة

- قابس خاص بالبلد
 - تم تجهيز IC-CPD بمقبس خاص بكل بلد لضمان الشحن الآمن والمريح.
- التحكم في درجة الحرارة
 - يقوم نظام IC-CPD بمراقبة درجة الحرارة داخل قابس الطاقة بشكل مستمر لمنع ارتفاع درجة حرارته

الجزء 3: مقبس شحن السيارة وموصل السيارة المقابل

تم تجهيز شاحن IC-CPD بموصل مركبة من النوع 1 أو 2، وتوضح الرسوم التوضيحية أدناه موصلات الشحن المناسبة

نوع موصل السيارة

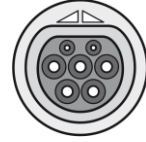
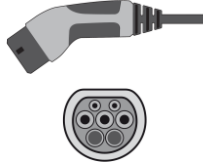
موصل السيارة
منظر خارجي

مظهر مقبس الشحن

SAE J1772
نوع 1



IEC 62196-2
نوع 2



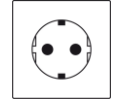
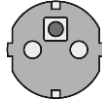
الجزء 4: أسلاك الطاقة المتاحة للمنفذ الكهربائية المنزلية

نوع قابس الطاقة

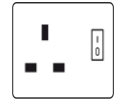
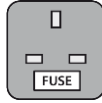
مظهر قابس الطاقة

المظهر الخارجي للمقبس

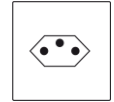
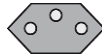
CEE 7/7
نوع E/F



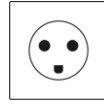
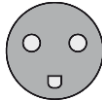
BS 1363
نوع G



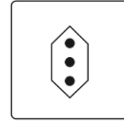
SN 441011
نوع J



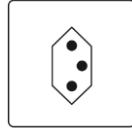
AFSNIT 107-2 D1
نوع K



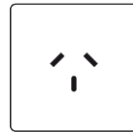
CEI 23-50
نوع L



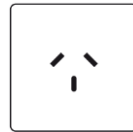
NBR 14136
نوع N



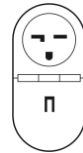
AS 3112
نوع I



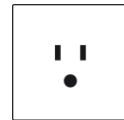
IRAM 2073
نوع I



JIS C8303 (JWDS-0033)
نوع B



NEMA 5-15
نوع B



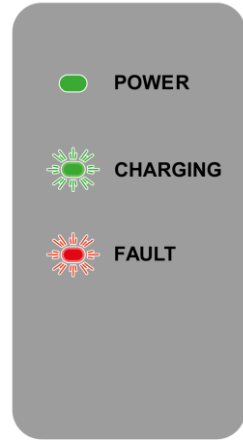
CEE 16/3
صناعي



الجزء 5: الشاشة الأمامية لوحدة التحكم ICCB

هناك ثلاثة مؤشرات على اللوحة الأمامية لشاحن IC-CPD:

1.  **الشحن (الأخضر) قيد التشغيل:**
الشبكة قيد التشغيل، وشاحن IC-CPD جاهز للتشغيل
2.  **الشحن (الأخضر) وامض:**
يشير المؤشر الومض إلى أنه يتم توفير الكهرباء للسيارة.
3.  **طل (أحمر) وامض:**
يشير إلى وجود خلل في النظام



اعتمادًا على وضع التشغيل، تضيء شواحن IC-CPD بمجموعات مختلفة من مؤشرات LED الثابتة و/أو الومضة.

الجزء 6: كيفية استخدام كابل الشحن

لا يجوز تشغيل جهاز IC-CPD إلا بالطريقة التالية:

6. ستبدأ عملية الشحن تلقائيًا.



7. لإيقاف عملية الشحن، قم بإلغاء قفل مقبس شحن السيارة وفصل موصل السيارة.



8. قم بإزالة قابس الطاقة من المقبس وقم بتثبيت الغطاء الواقعي.



9. قم بتخزين شاحن IC-CPD في مكان آمن ولا تقم بلف الكابل حول وحدة التحكم أو موصل السيارة.



1. اقرأ دليل مالك السيارة بالكامل وتعليمات شاحن IC-CPD



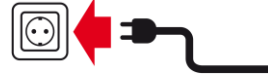
يرجى ملاحظة: قم بنشر كابل شاحن IC-CPD بالكامل.



2. تأكد من توجيه الكابلات بشكل صحيح على طولها بالكامل لمنع التعثر.



3. أدخل القابس في المقبس بعناية.



4. انتظر حتى يضيء مؤشر الطاقة ويظل مضاءً بشكل مستمر.



5. أدخل موصل السيارة في مقبس شحن السيارة.

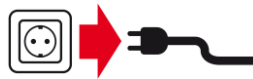


الجزء 7: استكشاف الأخطاء وإصلاحها وإعادة التشغيل اليدوي

إذا تم اكتشاف خطأ في التيار المتبقي يومض مؤشر LED الخاص بالخطأ ثلاث مرات متتالية متوقف قصير فيجب إعادة تعيين IC-CPD يدويًا لاستعادة الوظيفة.

قم بما يلي:

1. افصل موصل السيارة من مقبس شحن السيارة.
2. قم بإزالة القابس من المقبس.
3. أدخل القابس في المقبس بعناية.
4. انتظر حتى يضيء مؤشر الطاقة ويظل مضاء بشكل مستمر.
5. انتظر حتى يضيء مؤشر الطاقة ويستمر في التوهج.
6. أدخل موصل السيارة في مقبس شحن السيارة.
7. يتم استئناف عملية الشحن تلقائيًا.



3. أدخل القابس في المقبس بعناية.



يرجى الملاحظة:

إذا كان مؤشر العطل يومض باللون الأحمر باستمرار بعد الشحن أو أثناء الشحن، فلا تستخدم الجهاز؛ يرجى الاتصال بمكتب خدمة العملاء الإقليمي الخاص بك.



4. انتظر حتى يضيء مؤشر الطاقة ويظل مضاء بشكل مستمر.



5. انتظر حتى يضيء مؤشر الطاقة ويستمر في التوهج.



الجزء 8: دليل مؤشر LED لوحدة التحكم

اعتماداً على وضع التشغيل، تعرض شواحن IC-CPD مجموعات مختلفة من الضوء المستمر و/أو مؤشرات LED الوامضة.

وصف	الصورة التوضيحية/الرمز	عطل	تحميل	تعبئة
غير متصل بمصدر الطاقة أو البنية التحتية للطاقة غير متوفرة				
يخضع كابل الشحن حالياً لاختبار تلقائي مدمج.				
متصل بالشبكة فقط أو بالبنية التحتية والسيارة الكهربائية، ولكن بدون شحن.				
متصل بالكهرباء والسيارة الكهربائية، ويتم شحنها.				
عملية الشحن بطيئة بسبب ارتفاع درجة حرارة شاحن ICCB أو منفذ الطاقة. قد تستغرق عملية الشحن وقتاً طويلاً. لا تعرض شاحن IC-CPD لأشعة الشمس المباشرة.				
متصل والمركبة الكهربائية جاهزة للشحن أو المركبة الكهربائية مشحونة بالكامل.				
كابل الشحن معيب. الشحن ممنوع إذا ظهر مؤشر الخطأ مرة أخرى بعد إعادة تعيين الجهاز يدوياً، فيجب فحص الجهاز بواسطة خدمة العملاء المحلية قبل شحنه مرة أخرى.				
تم فصل الشبكة أو لا يمكن استخدامها للشحن باستخدام هذا الجهاز. يجب أن يتم فحص مخرج الطاقة بواسطة كهربائي مؤهل.				



تشغيل



إغلاق



وامض

الجدول 3: شرح المعلومات المرئية

الجزء 9: الخصائص التقنية العامة

المعلومات الكهربائية	مزود الطاقة:
الأعلى. 2.3 كيلو فولت (حسب الإصدار)	
الأعلى. 10 أ (حسب الإصدار)	التيار الاسمي:
230 فولت~	الجهد الاسمي:
1P+N+PE	الجهد الكهربى:
50 هرتز - 60 هرتز	تردد الشبكة:
IEC: 30mA / 6mA و UL: 20mA / 6mA	التيار التفاضلي IΔn aC /DC
II	فئة الجهد الزائد:
IP67	فئة حماية جهاز ICCB

الأبعاد والوزن

95مم × 220 مم × 59 مم (العرض × الارتفاع × العمق)	أبعاد شاحن: IC-CPD
حوالي 2.35 كجم	وزن شاحن: IC-CPD

الظروف البيئية

من -30 درجة مئوية إلى +55 درجة مئوية	درجة حرارة التشغيل:
من -40 درجة مئوية إلى +85 درجة مئوية	درجة حرارة التخزين:
تصل إلى 95%، بدون تكاثف	رطوبة:
الحد الأقصى 5000 متر ومستوى سطح البحر	ارتفاع:

المبادئ التوجيهية والمعايير

• 2014/35/EU, 2014/30/EU • 2011/65/EU	توجيهات الاتحاد الأوروبي:
--	---------------------------

يتوافق شاحن IC-CPD مع جميع معايير ولوائح IEC و EN المعمول بها في سياق التشريعات الوطنية، بالإضافة إلى اللوائح الأوروبية والوطنية. إذا لزم الأمر، يمكن تقديم إعلان المطابقة المناسب

الجزء 10: الصيانة والعناية

لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية وتلف الجهاز ، قم بتنظيف المقابس والعلبة بعناية فائقة. قم بتنظيف IC-CPD فقط بعد فصله عن مصدر الطاقة.



امسح شاحن IC-CPD بقطعة قماش جافة. لا تستخدم مواد التنظيف أو المذيبات القابلة للاشتعال مثل الكحول أو البنزين.



لا يُسمح بالتنظيف أو أي اتصال آخر بالمواد الكيميائية، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.

الجزء 11: تغييرات المنتج



أي تغييرات أو تعديلات على هذا المنتج لم يتم إجراؤها بواسطة منشأة إصلاح معتمدة سوف تبطل الامتثال لمعايير لجنة الاتصالات الفيدرالية وهي غير مسموح بها.

الجزء 12: التخلص



يجب أن يتوافق التخلص من نفايات المعدات مع اللوائح الوطنية والإقليمية المعمول بها. لا يجوز التخلص من المعدات والبطاريات مع النفايات المنزلية.. يجب نقل المعدات المفككة إلى نقطة تجميع النفايات الإلكترونية أو التخلص منها من خلال أحد التجار..



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

تخلص من مواد التغليف في الحاويات المناسبة للكرتون والورق والبلاستيك

الجزء 13: الضمان

تقدم شركة APTIV ضمانًا بأن هذا المنتج خالٍ من عيوب المواد والصناعة والتصميم لمدة عام واحد (1) من تاريخ الشراء الأصلي. في حالة اكتشاف عيب في المواد أو الإنتاج أو التصميم خلال فترة الضمان. سنقوم شركة APTIV ، وفقًا لتقديرها الخاص، بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله.

قد تكون قطع الغيار اللازمة للإصلاح و/أو الاستبدال جديدة أو مجددة حسب تقدير APTIV. لا يغطي هذا الضمان المحدود إصلاح الأضرار الناجمة عن: التركيب غير السليم، أو التوصيل غير السليم للأجهزة الطرفية، أو التداخل الكهربائي الخارجي، أو الحوادث، أو الكوارث الطبيعية، أو التشغيل غير السليم، أو أي تعديل للمنتج لم تتم الموافقة عليه رسميًا من قبل APTIV كتابيًا. سيتم إجراء أي إصلاحات خدمة غير مغطاة بالضمان المحدود وفقًا للمعدلات والشروط والأحكام السارية في وقت الإصلاح. يتم استبعاد جميع الضمانات الأخرى الصريحة أو الضمنية فيما يتعلق بهذا المنتج، بما في ذلك ضمان اللياقة العامة والملاءمة لغرض معين. لا تسمح بعض الدول باستبعاد الضمانات الضمنية، وبالتالي فإن الحد الأقصى للمسؤولية المذكور أعلاه قد لا ينطبق على حالتك.

إذا كان المنتج لا يتوافق مع الضمان المذكور أعلاه، فإن العلاج الوحيد المتاح لك هو الاستبدال أو الإصلاح كما هو موضح أعلاه. لن تكون شركة APTIV أو ممثل المبيعات أو الخدمة أو الشركة الأم مسؤولة تحت أي ظرف من الظروف تجاه العميل أو أي طرف ثالث عن أي أضرار تتجاوز سعر شراء المنتج. ينطبق هذا القيد على جميع أنواع الأضرار، بما في ذلك أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة، أو أرباح ضائعة، أو مخدرات ضائعة، أو أضرار خاصة أو عرضية أو عقابية أو تبعية، سواء كانت ناجمة عن خرق العقد أو الضرر أو أي إجراء آخر. ينطبق القيد أيضًا على الحالات التي تحدث فيها أضرار بسبب استخدام المنتج أو إساءة استخدامه، حتى لو تم إخطار APTIV أو ممثلها المعتمد أو موزعها من قبل أطراف ثالثة بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار أو أي مطالبات أخرى.

لا تسمح بعض البلدان باستثناء الأضرار العرضية أو التبعية لفئات معينة من المنتجات، وبالتالي قد لا ينطبق عليك القيد أو الاستثناء المذكور أعلاه. يمكنك هذا الضمان حقوقًا محددة، وقد تتمتع أيضًا بحقوق أخرى تختلف من بلد إلى آخر.

وللقيام بذلك، يرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء. يمكنك العثور على معلومات حول قسم خدمة العملاء المعتمد في دليل مالك السيارة.

الجزء 14: الصيانة

للحصول على المساعدة، يرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء الإقليمي الخاص بك. تفاصيل الاتصال موجودة في دليل تشغيل السيارة.





المركز الفني للعملاء

Am Technologiepark 1

42119 فوبرتال، ألمانيا

هاتف: 202.291.0 [49]